

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 76 (1967)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Räz + Sohn

Schlosserei und Metallbau

Münchenbuchsee   Telefon 031 86 02 48

↳ prompt   ↳ zuverlässig   ↳ preisgünstig

Ausführung sämtlicher **Gipser- und Malerarbeiten**

Reinigung und Anstrich  
von Eisenkonstruktionen

## C. Mordasini Söhne

Bern, Wiesenstrasse 70

gegründet 1902

Telefon 031 41 82 88

Haben Sie irgendein

## Bodenpflegeproblem?

Wir lösen es gerne für Sie

## Lanz + Brechbühl, Bern

Abteilung neuzeitliche Bodenpflege  
Maschinen, Geräte, Produkte  
Aarbergergasse 16, Tel. 031 / 22 31 86



Sämtliche Drucksachen in  
**Buch- und Offsetdruck**

liefert prompt und einwandfrei

## Fr. Rickli Söhne AG Bern

Moserstrasse 52  
Telefon 031 41 95 23

**Das Spezialgeschäft  
bekannt für:**

Für Foto-Kino-Projektion  
Individuelle Beratung  
durch Fachleute.  
Große Auswahl aller Weltmarken.  
Schnellen Versand  
für Fotoarbeiten.  
8-mm-Mietfilme

**FOTO**  
*Zumstein*

Spezialgeschäft für Foto + Kino  
Kasinoplatz 8, Bern Tel. 031 22 21 13

  
**SPAREWA**

### day-date

Die moderne Ankeruhr  
Kalenderautomat mit  
Wochentag  
Stahl- oder Doublé-  
Gehäuse, wasserdicht

**Fr. 190.-**

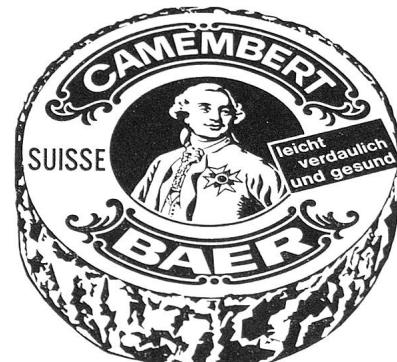
SPAREWA WATCH, Biel-Bienne



Gebrüder  
Matter AG  
Kölliken

**fama**

Buntweberei und Litzenfabrik  
mit eigener Färberei und Bleicherei  
Thermoplast-Spritzwerk



leicht  
verdaulich  
und gesund

## FISCHER & CO.

Säckefabrik

Neue Säcke aus Geweben aller Art  
Textilien, Filter- und Presstücher  
An- und Verkauf gebrauchter Säcke  
«Fischbein» Sackzunähmaschine

**ROMANSHORN TG**

Telefon 071/63 16 12

Für Deckbetten, Kissen  
Matratzenschoner



- Qualitäten

Bezugsquellennachweis:

**Bettfedernfabrik «Waldhof»**

**Carl Kyburz AG 3122 Kehrsatz**

Telefon (031) 54 31 24



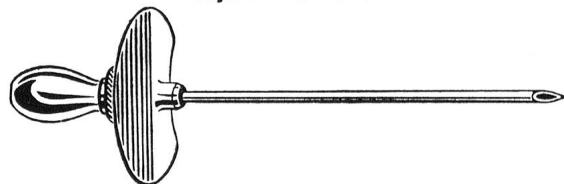
**Hermann Flückiger**

dipl. Elektroinstallateur  
3007 Bern, Belpstrasse 69  
Telefon 031 / 45 44 80

Elektrische Hausinstallationen  
Verkaufsgeschäft  
für Apparate und Bedarfsartikel

**DELVO**

Die schweizerische Qualitäts-  
Injektions-Nadel



Fabrikant: Adrien Delémont, Biel  
Verkauf durch Fachhandel

Modisch, praktisch und kleidsam sind

Pullover u. Westen für Damen, Herren und Kinder  
Sportpullover und Lismer



**Kyburz Strickwarenfabrik AG**  
5036 Oberentfelden

**pärli      bern**  
**cie**

hochfeldstrasse 39

heizungen  
ölfeuerungen  
modernisierungen  
umänderungen

telefon 2348 81

Tederzeit

Gesund durch

**Eptinger**

Mineral-  
und Tafelwasser  
und

**Pepita**

Grapefruitsaft + Mineralwasser

für Jedermann

**KiSSLiNG**

**Hans Kissling AG**  
Bern

Stahlbau Metallbau Torbau  
Blechpresserei  
Kunststoff-Konstruktionen

3000 Bern Lorrainestrasse 17 Telefon 031 420322



## Chapuis + Gschwend

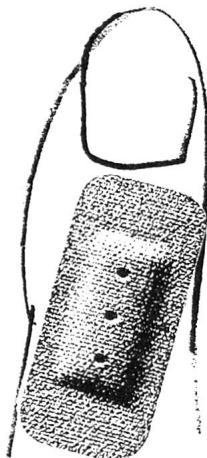
Sanitäre Installationen – Spenglerei –  
Reparaturen – Eigenes technisches Büro  
**3000 Bern**, Mittelstrasse 13

Projektierung und  
Ausführung sämtlicher  
sanitären Installationen  
in Wohnbauten,  
Verwaltungsgebäuden  
und Spitätern sowie  
aller einschlägigen  
Spenglerarbeiten.

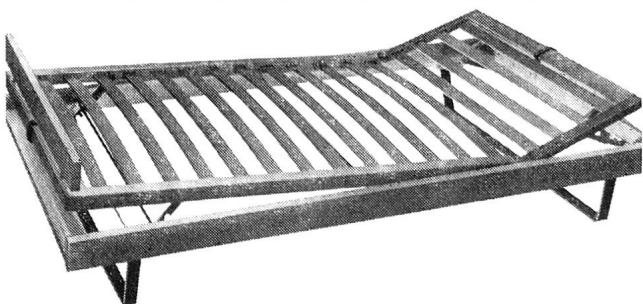
Kleine Wunden –  
schnell verbunden

## Derma Plast

Wundschnellverband



### Aus unserer Produktion:



**Betten für Schwesternhäuser  
Betten für Notunterkünfte**

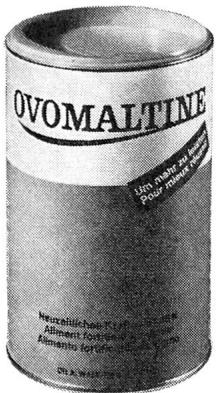


Peerless-Bettwarenfabriken  
**A. Fröhlich & Co.**  
**9202 Gossau SG**

Telefon 071 85 38 11



**«ZÜRICH»**  
Versicherungs-Gesellschaft



Dr. A. Wander AG Bern

# OVOMALTINE

um mehr zu leisten!

kalt

warm

frappée

Fabrikation sämtlicher modernen Fluoreszenzleuchten, Spiegelleuchten und aller Spezialleuchten für Krankenzimmer

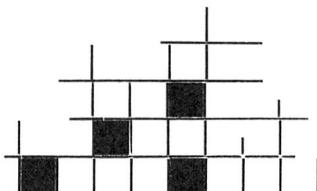
**FRAM** Beleuchtungskörper  
3110 Münsingen, Telefon 031/68 03 64

Lieferant für Neubau Lindenhofspital und Zentrallaboratorium des Blutspendedienstes

**A. BLATTER AG**

Bümpliz

Normannenstrasse 10 Tel. 66 25 52



WAND  
+ BODENBELÄGE



**Hans Kalt**

Schreinerei für Bauten und Innenausbau

Vereinsweg 7 3000 Bern Telefon 23 11 94

**Joh. Ramseyer + Dilger**

Nachfolger L. Dilger-Ramseyer

**Sanitäre Anlagen, Spenglerei**

Bern, Rodtmattstrasse 102 ☎ 031 41 91 81

Projektierung u. Ausführung von

**Spital-  
Labor-  
Praxis- | Installationen**

**iprotape**

**ipsocolle**

**Selbstklebebänder**

aus Cellophan, Papier, PVC, Acetat, mit und ohne Druck

**Selbstklebeetiketten**

aus Papier, Acetat, PVC, Alufolien, in Blatt- und Rollenform, über 30 Standardlagergrößen, auch mit Druck

**GRAUER + HELLER, OMNIPACK GmbH, 9209 GOSSAU**

Telefon 071 85 32 11

# BORAL

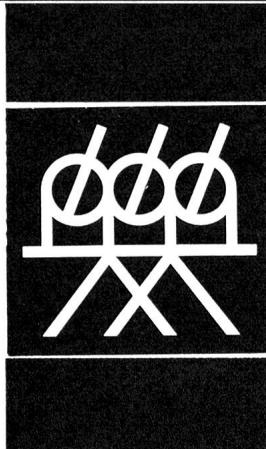
Laboratoriumsgläser  
Bechergläser  
Erlenmeyerkolben

Rundkolben  
Stehkolben  
Filtrierflaschen

Glasfiltertiegel und -nutschen  
Trichter  
div. Schliffgeräte usw.

Generalvertretung und Importeur

**H. Schneider & Co. 8032 Zürich**  
Apollostrasse 2      Postfach 258      Telefon 051 34 67 77      Telex 53 983  
Lieferung ab Lager



## Erwin Kappeler

Gipser- und Malergeschäft

3000 Bern, Allmendstrasse 54    Telefon 031 41 32 64



BERN Bubenbergplatz 10, Telefon (031) 22 33 11

# OERTLI

*Brenner für Oel und Gas: bequem – sauber – wirtschaftlich*

Ing. W. Oertli AG, 8600 Dübendorf, Telefon 051–85 0511

Spezialfabrik für

**Sportschuhe  
Skischuhe  
Arbeitsschuhe  
Wanderschuhe**

Günstige Preise und gute Qualität

**Schuhfabrik AG**

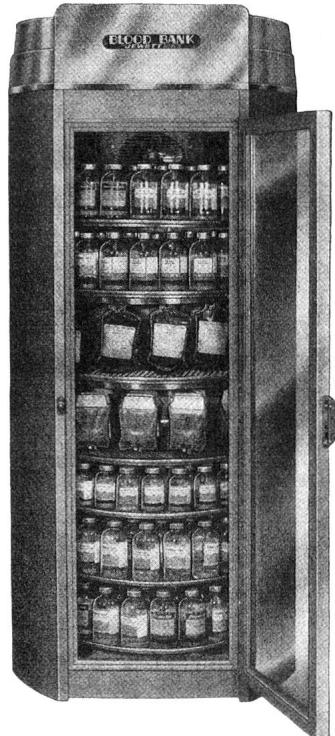
6374 Buochs NW, Telefon 84 53 96



Heizöl, Dieselöl, Benzin, Tankunterhalt: Bern 031 226385, St.Gallen 071 225045, Zürich 051 235615

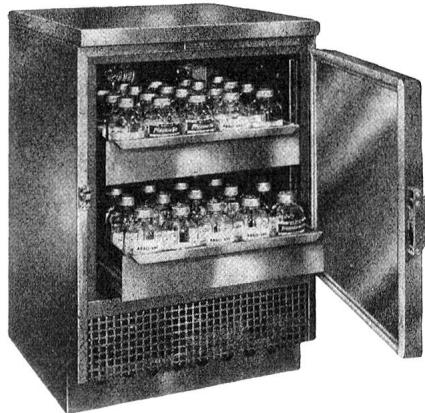
## **JEWETT-Blutbank-Kühlschränke**

Zylinder-, Wand- und Tischmodelle



Zylindermodell JC 1

- Edelstahl, rostfrei
- Innenluftumwälzung
- Warnanlage
- Temperaturschreiber
- Sicherheitsthermostat



Tischmodell JT 1

Generalvertretung für die Schweiz:

**HANS christen + co**

Kühl- und Gefrieranlagen  
3001 Bern, Seilerstrasse 3, Tel. 031 25 41 12

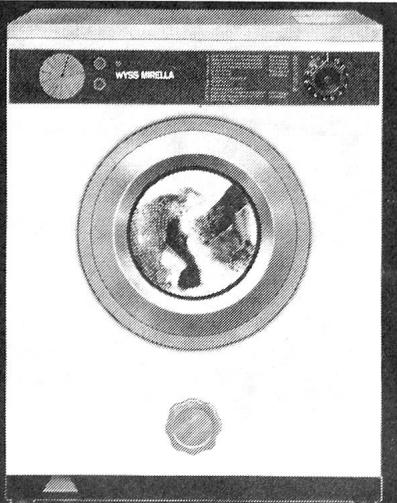


## **NEU WYSS-MIRELLA**

Ohne Bodenbefestigung. Der neue **preisgünstige** Waschvollautomat mit 13 Programmen für 4 kg Trockenwäsche.  
Erstklassige Waschresultate. Ein Schweizer Qualitätsprodukt.

## **FREISTEHEND**

Gebrüder Wyss, Waschmaschinenfabrik, 6233 Büron, Tel. 045/3 8484



020

Senden Sie mir unverbindlich die austinländischen  
WYSS-MIRELLA-Prospekte

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_

**BON**

# ORMIG



**Die neuen Modelle arbeiten  
noch schneller  
noch sicherer  
noch vielseitiger**

Verlangen Sie Prospekte  
oder Vorführung dieser  
neuen, leistungsfähigen  
Modelle

Modell D 230 MTA elektr.  
Fr. 1590.—

**Technische Daten der neuen Modelle Hand und elektrisch :** Vollautomatische Befeuchtung und Blitzstart durch zusätzliche Primäranfeuchtung • Automatische Papierzuführung für Stapel bis 250 Blatt (punktgenauer Druck) Druckhöhenverstellung bis  $\pm$  25 mm • Kein Trockenrand bei automatischer Papierzuführung • Stufenlose Regulierung des Anpressdruckes • Schnelle Arbeitsweise: 125 Umdrucke pro Minute

**f. hofstetter+co. bern**

Effingerstrasse 6  
Telefon 031 25 75 25

**messen  
inder  
Chemie**

Zuverlässig, genau, praktisch in der Handhabung, ausbaufähig durch ein vielseitiges Zubehörangebot – das sind die Merkmale der METROHM-Messgeräte. Ihr Einsatz bedeutet Arbeitserleichterung, erhöhte Analysengenauigkeit, Zeiterparnis.



METROHM AG, 9100 Herisau / Schweiz  
Telefon 071 / 51 18 84

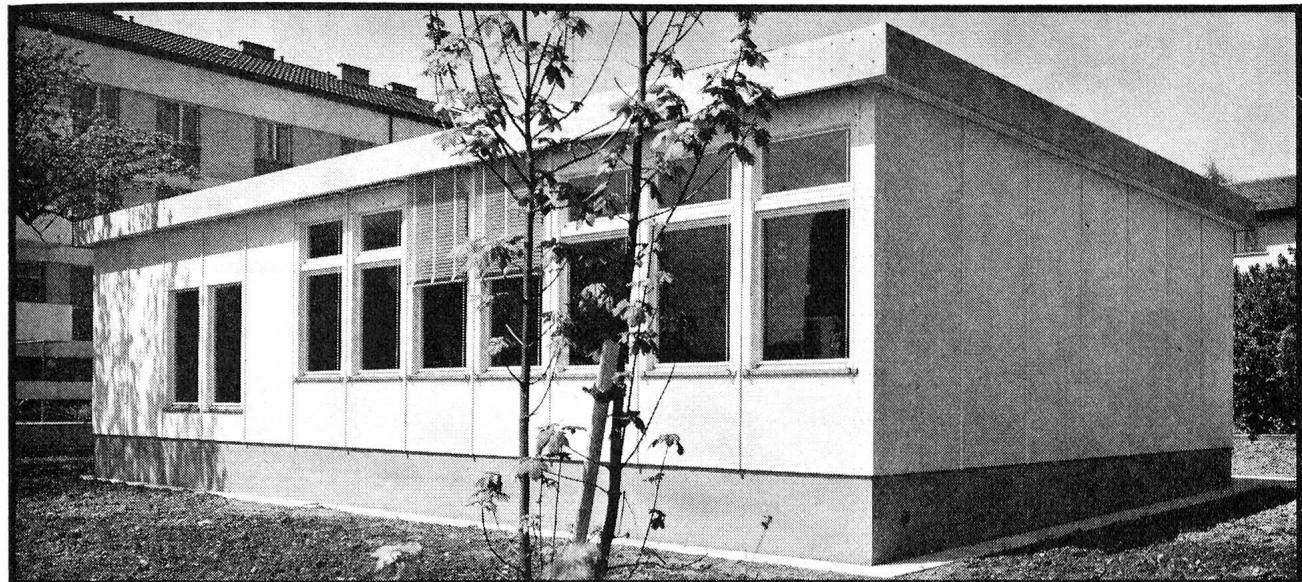
Wir bauen für analytische Laboratorien, für Prozessüberwachung und -regelung, für Abwasser-Neutralisation und -Entgiftung:

pH-, Redox-, Leitwert-Messgeräte, Titrier-Automaten, Polarographen, Coulometer, Spektralkolorimeter, Laborschreiber, Messverstärker und elektronische Regler, Elektroden, Kolbenbüretten, Magnetrührer.

# SPEZIALUNTERNEHMEN FÜR HOLZELEMENTBAU

F

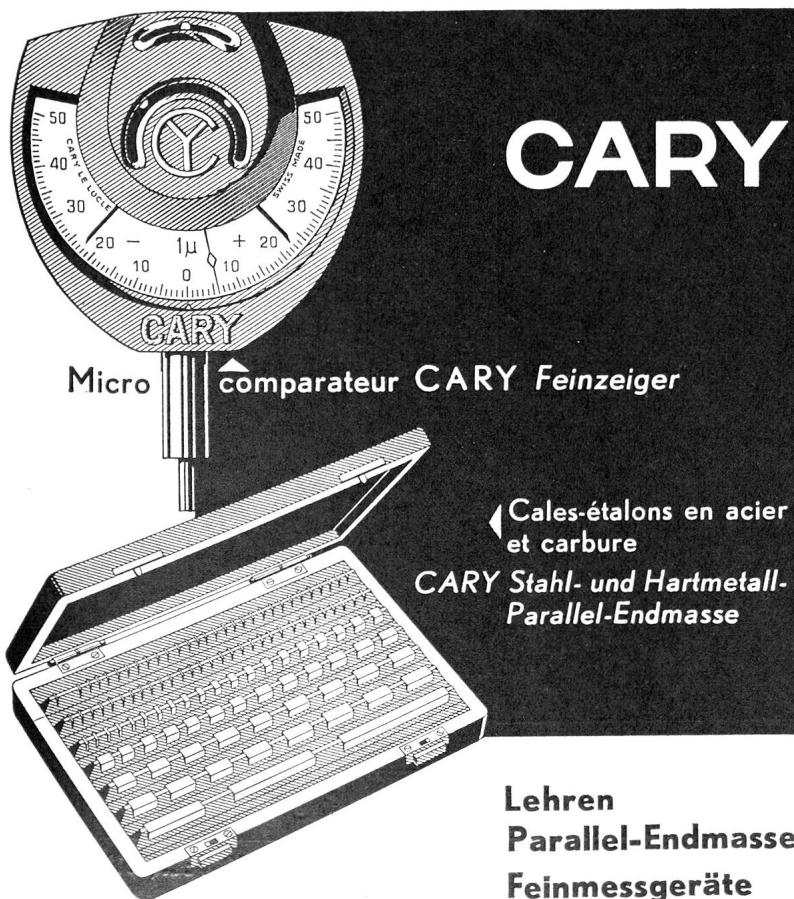
Frutiger Söhne + Co.  
Holzbau  
3653 Oberhofen / Thun  
Tel.: 033 7 13 12



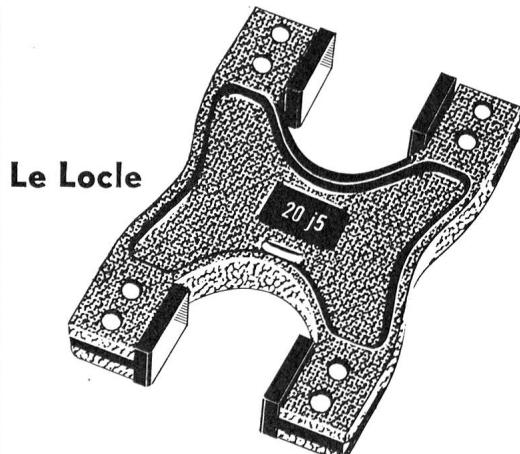
Industrie  
Verwaltungen

Einfamilienhäuser  
Notwohnungen

Schulen  
Kindergärten



Lehren  
Parallel-Endmasse  
Feinmessgeräte



Calibre à mâchoires en  
carbure CARY « GIHA »  
CARY « GIHA » Hartmetall-  
Grenzrachenlehre

Jauges (calibres)  
Cales-étalons  
Instruments de mesure

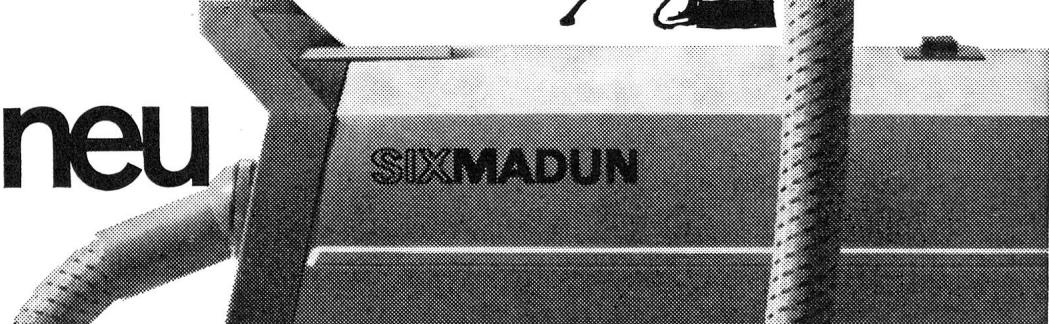
# SIXMADUN

Der rein schweizerische Hochleistungs-Tiefsauger SE6 mit der enormen Saugkraft ist eine grundlegende Neukonstruktion. Nicht geändert haben wir hingegen unser Prinzip der hohen Qualität — der langen Lebensdauer — des zuverlässigen Kundendienstes.  
Vereinbaren Sie eine unverbindliche Vorführung  
SIX MADUN Sissach. Tel. 061 85 13 03



Verkaufsbüros  
in Zürich,  
Basel, Bern,  
Genf, Lausanne,  
St. Gallen,  
Biel, Luzern,  
Locarno

neu  
**SIXMADUN**



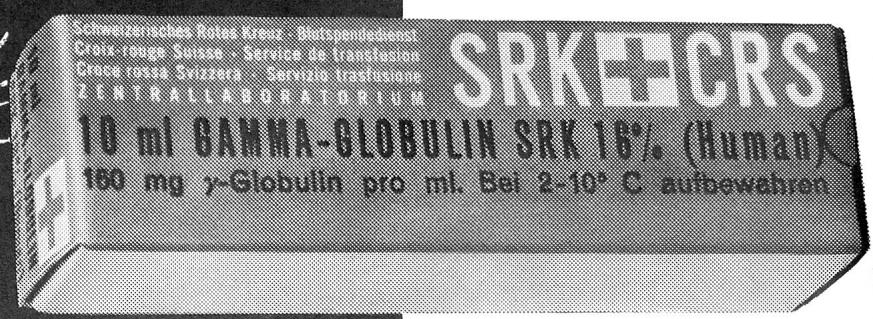
**γ-Globulin SRK**

i. m. 16%

i. v. 6%

Zur Prophylaxe von Viruskrankheiten.  
Zur Therapie bakterieller Infektionen.

Enthält die Antikörper des menschlichen Plasmas. Hergestellt aus dem Plasma einer grossen Zahl einheimischer Blutspender.



SCHREYER

**BLUTSPENDEDIENST SRK** **ZENTRALLABORATORIUM**

3000 BERN, WANKDORFSTRASSE 10, TEL. (031) 412201

# BALLY



# FOCO

Forster + Co.  
4000 Basel 18

Dreispitzstrasse 14  
Telefon 061 34 24 68

Rationelle Betriebs-  
und Lagereinrichtungen

Equipement rationnel  
d'entrepôts et d'usines

Einrichtungen im neuen Lindenholz-Spital in Bern  
Installations dans le nouvel hôpital Lindenholz à Berne



DEXION-Gestelle im Economat und in der Wäscherei  
Etagères DEXION à l'économat et dans la lingerie



Konsolengestelle im Operationstrakt und im Schwesternhaus  
Etagères à consoles dans la clinique chirurgicale et dans le bâtiment des sœurs



Vor jeder Injektion  
Vor jeder Operation

# Merfen<sup>®</sup>-Tinktur gefärbt

Das Desinfiziens  
mit bakterizider Wirkung auf  
grampositive und gramnegative Keime.

Das Desinfiziens  
mit aussergewöhnlich guter  
Gewebsverträglichkeit

Zyma AG Nyon

---

# ERSPARNISSE KUG ANLÄG

SCHWEIZERISCHE  
KREDITANSTALT

---